SHOW TEASE:

MUSIC INTRO

**(:13) NESTE EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA...**

**TEREMOS AÇÃO EM LIMA, PERU, COM O DINERS CLUB PERÚ OPEN APRESENTADO POR VOLVO!**

**ONDE NOS ENCONTRAMOS COM MARCELO ROZO PARA UM TOUR PELO CENTRO DA CIDADE DE LIMA.**

Rozzo bite: Yo creo lo principal es la comida soy un fanático de los restaurantes y el buen comer.  
Acho que o principal é que a comida é deliciosa, sou fã dos restaurantes e da boa comida.

**(:1)E DEPOIS...**

Higgs bite: I was playing good golf before, and I just kept thinking well and playing well.

Eu estava jogando um bom golfe antes e me mantive pensando coisas boas e jogando bem.

**(:8)VAMOS DAR UMA OLHADA NO CAMPEÃO DA ORDEM DE MÉRITO DO ANO PASSADO, HARRY HIGGS, QUE CONTINUA SEU CRESCIMENTO COM SUCESSO NO PRÓXIMO NÍVEL COMPETITIVO!**

**E DEPOIS...**

PLAYER BITE: It was amazing I saw the speedometer on there and it only went up to 200 and it was doing this! *(makes hand motion)*

Foi incrível! Eu olhei no velocímetro e ele ia apenas até 200 mas fazia assim!

**(:16) OS JOGADORES DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA QUEIMARAM PNEUS COM OS PROFISSIONAIS NO AUTÓDROMO TERMAS DE RÍO HONDO...**

**...ANTES DE UM CAMPEÃO SER COROADO NO TERMAS DE RÍO HONDO INVITATIONAL! TEREMOS TUDO ISSO, AQUI, AGORA!**

TITLES:

**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA**

LIMA PERU SET UP  
**(:11) A EMPOLGAÇÃO ERA GRANDE DURANTE A PREPARAÇÃO DO LOS INKAS GOLF CLUB PARA O INÍCIO DO DINERS CLUB PERÚ OPEN APRESENTADO POR VOLVO EM LIMA, PERU.**

RYAN BITE: I've never seen the course in this good of shape. I mean, again, I've only been here two years, but it's very green. I'm looking forward to playing golf.

Eu nunca vi este campo em condições tão boas. Sim, estive aqui apenas dois anos, mas está muito verde. Estou ansioso para jogar golfe.

**(:23) O DINERS CLUB PERU OPEN TAMBÉM FOI O ÚLTIMO EVENTO PARA OS JOGADORES ENTRAREM NO TOP DEZ DA ORDEM DE MÉRITO E GANHAREM UM LUGAR NO ÚLTIMO ESTÁGIO DA CLASSIFICATÓRIA PARA O KORN FERRY TOUR.**

**O QUE SIGNIFICA GARANTIR ALGUM TIPO DE STATUS NO PRÓXIMO NÍVEL.**

**COM POUCO MAIS DE SEIS MIL E OITOCENTAS JARDAS, O PAR 72 DO LOS INKAS GOLF CLUB FOI UM GRANDE DESAFIO.**

BARCO BITE: Creo que es muy importante/ jugar des de los fairways acá. Los roughs no es que sean muy complicado, pero es difícil pero la pelota por el general sale fuerte como los greens están un poco duros va hacer clave para pegarse al fairway y poder jugar más agresivo y pegarle bien a los banderas.   
Acho que é muito importante jogador dos fairways aqui. Não que os roughs sejam muito complicados, mas é difícil porque no geral a bola sai rápida e os greens estão um pouco duros. Para ser mais agressivo e deixar perto das bandeiras é crucial acertar o fairways.

**(:9) PORÉM, UM JOGADOR NÃO ESTAVA TÃO PREOCUPADO COM OS GREENS... JÁ QUE ELE DEIXOU O CAMPO PARA EXPLORAR A CAPITAL DO PERU.**

ROZZO TOURISM FEAT:  
Hola amigos de PGA TOUR Latinoamérica soy Marcelo Rozo y hoy estoy aquí para jugar el Diners Club Perú Open presentado por Volvo, pero antes quiero invitarlos a que me acompañen ZSa dar un vuelta por Lima. Vámonos!

Olá amigos do PGA TOUR Latinoamérica, meu nome é Marcelo Rozo e hoje estou aqui para jogar o Diners Club Perú Open apresentado por Volvo, mas antes quero convidá-los a me acompanhar para uma volta por Lim. Vamos lá!

¿Que hace especial el torneo aquí en Perú? Yo creo lo principal es la comida soy un fanático de los restaurantes y el buen comer, así que me llama mucho la atención y llegar aquí es fácil el campo, la gente, el club nos tratan muy bien y la verdad que si se ha vuelto un torneo, si no solo para mi pero para todos que (something) atractivo. Volvemos porque nos gustan.

O que deixa esta torneio aqui no Peru especial? Eu acho que principalmente é a comida, sou fã dos restaurantes e da boa comida, isso chama minha atenção. E chegar aqui com um campo fácil, com as pessoas e o clube que nos tratam tão bem, realmente é um evento que, não apenas eu, mas todos os jogadores querem vir. Nós estamos aqui porque gostamos!

Cuando regreso a Lima tengo unas áreas que no pueden faltar. Te hago siempre un tour de comida, pero la verdad es que es especial. Los sabores lo llevaron a otros sitios y lo recuerdan a años pasado estando acá en Lima la primera vez que vino, con quien estuvo a donde fue. Entonces es algo interesante.

Quando volto para Lima tem algumas coisas que não podem faltar. Sempre faço um tour pelos restaurantes, que são realmente especiais. Os sabores te levam pra outros lugares e me fazem lembrar dos outros anos que estive aqui em Lima, da primeira vez que eu vim, com quem estava, onde fui. É algo interessante.

Esta semana vine con mi papa lo cual lo hace mucho mas especial vengo preparando la pretemporada. Voy hacer unas cosas que estoy trabajando con mi equipo de trabajo y ver como nos sale.

Esta semana vim com meu pai o que torna tudo muito mais especial. Estou trabalhando na pré-temporada, vou colocar em práticas algumas cosias que estou trabalhando com minha equipe e ver o que vai acontecer.

Ver jugadores de PGA TOUR Latinoamérica con quien estuviste de unos 4 5 3 2 años, ya ganado el PGA TOUR te da que mas que orgullo te abre los ojos, y te da ganas para seguir trabajando mas fuerte y saber que es posible

Ver jogadores do PGA TOUR Latinoamérica com que estive há uns 5, 4, 3, 2 anos já ganhando no PGA TOUR me deixa mais do que orgulhoso e abre a cabeça, dá mais vontade de seguir em frente, trabalhando mais forte sabendo que é possível.

Nunca había estado en la plaza aquí espectacular me quede impresionado con todas las artesanías la gente ve uno muchas turistas y esto es espectacular. La verdad que 7 años vengo viniendo aquí se da cuenta que uno se enfoca mucho en el golf y en los restaurantes para mí, pero los consejos a todos quien están viendo la entrevista que se dan una vuelta por acá.

Nunca tinha vindo nesta praça, fiquei impressionado com todos os artesanatos, vi muitos turistas e isso é espetacular. A verdade é que faz 7 anos que venho aqui e nos damos conta que focamos tanto no golfe e nos restaurantes, mas meu conselho para todos que estão assistindo é que venham conferir este lugar.

BUMP 1:

**(:2) DEPOIS DO INTERVALO,**

HIGGS: Out of thousands of golf shots I hit this year, one of them was the difference.

Das milhares de tacadas que bati este ano, uma delas fez a diferença.

**(:21)VAMOS VER AS LEMBRANÇAS DO CAMPEÃO DO ANO PASSADO, HARRY HIGGS, E COMO AQUELA VITÓRIA O CATAPULTOU AO PGA TOUR.**

**E DEPOIS**

**O DINERS CLUB PERÚ OPEN APRESENTADO POR VOLVO ESTA A TODO O VAPOR ENQUANTO OS JOGADORES TENTAM ACHAR SEUS LUGARES DENTRO DO CÍRCULO DE CAMPEÕES.**

**TUDO ISSO E MUITO MAIS, QUANDO O ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA VOLTAR!**

REJOIN: SEGMENT 2:

**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA**

PLAYBACK HARRY HIGGS:  
**(:10) A TEMPORADA DOIS MIL E DEZOITO DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA FOI O INÍCIO DE UMA GRANDE JORNADA PARA HARRY HIGGS. E ELE É A ESTRELA DA SEMANA NO NOSSO ‘PLAYBACK’!**

GRFX ANIMATION

**(:22) HIGGS VENCEU O DINERS CLUB PERÚ OPEN APRESENTADO POR LEXUS E TERMINOU NA FRENTE DE TODOS NA CORRIDA PELA ORDEM DE MÉRITO!**

**NA TEMPORADA PASSADA ELE CONQUISTOU SETE TOP DEZ, MAS FOI SUA VITÓRIA NO PERU E UM EMPATE PELO QUARTO LUGAR NO SHELL CHAMPIONSHIP QUE O COLOCARAM NO TOPO DA ORDEM DE MÉRITO POR APENAS SESSENTA E QUATRO DÓLARES PARA GANHAR O CARTÃO COMPLETO DO KORN FERRY TOUR.**

HIGGS SOT: I mean $64, that was it. It’s probably out of the thousands of golf shots I hit this year, that one of them was the difference. Had it been one less I don’t think I would have won.

Foram apenas 64 dólares. Provavelmente, das milhares de tacadas que eu bati este ano, uma delas fez a diferença. Se não fosse por uma dessas acredito que eu não teria vencido.

**(:34)FOI ESSA MENTALIDADE QUE FEZ HIGGS TER SUCESSO NO NÍVEL SEGUINTE, ONDE CONSEGUIU CINCO TIO DEZ – COM TOP CINCO NO KC GOLF CLASSIC E NO TPC COLORADO CHAMPIONSHIP.**

**JÁ EM UMA EXCELENTE POSIÇÃO PARA GANHAR SEU CARTÃO PARA O PGA TOUR, HIGGS GARANTIU OFICIALMENTE SEU DESTINO COM UMA PERFORMANCE DOS SONHOS NO PRICE CUTTER CHARITY CHAMPIONSHIP APRESENTADO POR DR. PEPPER, VENCENDO O MAIOR TORNEIO DA SUA VIDA POR DUAS TACADAS SOBRE STEVE WHEATCROFT E MARTIN FLORES.**

HIGGS SOT: It was just kind of a steady progression to that point. And I felt like it was there. Looking back on it, it wasn’t really anything different. I was playing good golf before, and I just kept thinking well and playing well.

Foi uma espécie de progressão constante até esse ponto. Eu senti que estava ali. Fazendo uma retrospectiva, não foi nada muito diferente, eu estava jogando um bom golfe antes e apenas continuei pensando certo e jogando bem.

**(:9) SEUS ESFORÇOS O LEVARAM A TERMINAR NO QUINTO LUGAR DO RANKING DA TEMPORADA REGULAR – GARANTINDO UM CARTÃO COMPLETO PARA O PGA TOUR.**

HIGGS SOT: That was the goal all along. I wake up and do everything everyday with that goal in mind. It was, you’re a little kid and you’re practicing and playing, I wanna play the PGA TOUR like everybody does. And so few people actually get to that point. So it’s just cool to see my belief in myself kind of actually come to fruition.

Esse sempre foi o objetivo. Eu acordo e faço isso todos os dias com esse objetivo em mente. Quando era criança treinava e jogava para ser um jogador do PGA TOUR, como todo mundo. Mas são poucas as pessoas que chegam lá. É muito legal ver que estou colhendo os frutos por ter acreditado em mim mesmo.

**(:15 ) NESSA ÉPOCA DO ANO PASSADO, HIGGS ESTAVA NO CAMINHO DE TERMINAR NO PRIMEIRO LUGAR DA ORDEM DE MÉRITO DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA. APENAS UM ANO DEPOIS ELE JÁ ESTÁ COMPETINDO NO PGA TOUR... AO LADO DOS MELHORES JOGADORES DO MUNDO.**

PERU OPEN RECAP:  
**(:38) QUANDO A ÚLTIMA VOLTA DO DINERS CLUB PERÚ OPEN APRESENTADO POR VOLVO COMEÇOU, LEANDRO MARELLI ESTAVA ATRÁS DE QUATRO JOGADORES E A CINCO TACADAS DO LÍDER.**

**COM JUSTIN SUH E ANDRES GALLEGOS JOGANDO EM ALTO NÍVEL, A PROBABILIDADE DE UMA VITÓRIA DE MARELLI ERA MUITO PEQUENA.**

**MAS ESSAS PROBABILIDADES RAPIDAMENTE MUDARAM A FAVOR DO ARGENTINO.**

**COM UMA IMPRESSIONANTE VOLTA DE CINCO ABAIXO DO PAR, SESSENTA E SETE, MARELLI CONQUISTOU, POR UMA TACADA, SEU PRIMEIRO TÍTULO DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**

**HISTORICAMENTE, O LOS INKAS GOLF CLUB NÃO FOI MUITO BOM PARA MARELLI, MAS, AS VEZES, NO GOLFE, ACONTECE DAQUELA SER A SUA SEMANA.**

MARELLI SOT SPA - La verdad que, si fue mi semana porque todo lo de mas semanas, yo creo hace 9 años que no vengo acá nunca me ha ido bien. Siempre peleando el corte. Y la verdad que esta semana me sentí muy cómodo, pegué muy bien. Y bueno super aguantar la presión, u bueno aprovechar los momentos.

realmente foi a minha semana, eu acho que fazia uns 9 anos que não jogava tão bem aqui. Sempre brigando para passar o corte. Nesta semana me senti muito confortável, bati muito bem na bola, soube aguentar a pressão e aproveitar os momentos.

**(:34) MARELLI ENTROU NA BRIGA COM TRÊS BIRDIES NOS PRIMEIROS NOVA PARA FAZER A VOLTA A APENAS DUAS TACADAS DA LIDERANÇA.**

**SEU EXCELENTE NÍVEL CONTINOU NOS SEGUNDOS NOVE E BIRDIES NO DEZ E NO ONZE O COLOCARAM NUMA POSIÇÃO EXCELENTE NO TEE DO DEZOITO.**

**DEPOIS DE ACETAR O GREEN, MARELLI TERMINOU A VOLTA COM ESTILO, EMBOCANDO UM PUTTER DE CINCO METROS PARA CHEGAR A DEZENOVE ABAIXO DO PAR... E COM ISSO GARANTINDO A LIDERANÇA ISOLADA.**

**JOHN SOMERS TEVE A CHANCE DE FORÇAR UM PLAYOFF, MAS SEU PUTT PARA BIRDIE NO ÚLTIMO BURACO SAIU PELA BORDA DIREITA, DANDO A VITÓRIA PARA MARELLI.**

MARELLI SOT SPA - Me tiro una pelea en el titulo des pues no pude aprovechar en el 14 creo que era par 5 hice 5 y des pues lo tiré en el agua en el 15. La verdad que se me lleno un poco la cabeza de preguntas, pero sabía que era largo sabio que al final quería quedar cerrado que es difícil con el 17 y el 18 así que lo más pude hacer un birdie en el 18.

Estava em uma luta pelo título. Não consegui aproveitar o 14 que era um par 5 e fiz 5, depois joguei na água no 15. A verdade é que me questionei um pouco mas sabia que ainda tinha chances e que no final a briga seria boa pois os buracos 17 e 18 são difíceis e ainda consegui fazer um birdie no 18.

**(:12) TEM SIDO UMA LONGA JORNADA PARA MARELLI.**

**ESSA É SUA PRIMEIRA VITÓRIA EM NOVENTA E OITO TORNEIOS DISPUTADOS DESDE QUE ENTROU NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA E DOIS MIL E DOZE. UM PRÊMIO AO ESFORÇO E DEDICAÇÃO DE TANTOS ANOS.**

MARELLI SOT SPA - Una satisfacción enorme por todo el trabajo que venimos realizando por los años de aguante, que es un deporte difícil y de mucho trabajo así que mucha satisfacción y mucha felicidad

Uma satisfação enorme por todo o trabalho que temos realizado em todos estes anos. É um esporte difícil e que exige muito trabalho, mas estou muito satisfeito e muito feliz!

ORDER OF MERIT GRX (:10)

**(:19) COM A VITÓRIA MARELLI SUBIU AO QUINTO LUGAR DA ORDEM DE MÉRITO, APENAS SEISCENTOS E NOVENTA E SEIS DÓLARES NA FRENTE DE SHAD TUTEN. ELE TENTARÁ MANTER ESTE BOM NÍVEL NOS EVENTOS QUE RESTAM NA TEMPORADA PARA CONTINUAR NO TOP CINCO, EVENTUALMENTE CONSEGUINDO STATUS PARA A PRÓXIMA TEMPORADA DO KORN FERRY TOUR.**

BUMP 2:

**(:27 say at normal pace don’t worry about time) A SEGUIR NO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**

**FAZEMOS AS MALAS PARA A ARGENTINA...**

**E É HORA DE ASSISTIR A CORRIDA DOS NOSSOS QUATRO JOGADORES.**

PLAYER BITE: The best part was ripping out in that beast and doing two laps. I’m still a little shaky!

O melhor de tudo foi correr e dar duas voltas com essa fera. Ainda estou tremendo!

**TROCARIAM OS TACOS PELA VIDA NAS PISTAS DE CORRIDA?**

**DEPOIS DOS COMERCIAIS!**

SEGMENT 3  
REJOIN:

**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

TOURNAMENT SET UP:

**(:19) O PGA TOUR LATINOAMÉRICA CHEGOU NA ARGENTINA PARA TRÊS SEMANAS QUE COMEÇARAM COM UM NOVO EVENTO, O TERMAS DE RÍO HONDO INVITATIONAL.**

**POR MAIS QUE O TERMAS DE RÍO HONDO GOLF CLUB TENHA SIDO PARTE DA DEV SERIES NA ARGENTINA POR ALGUNS ANOS, ESTA É A PRIMEIRA VEZ QUE ESTÁ NO CALENDÁRIO DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**

CARRANZA BITE: (FIRST RESPONSE) Bueno la cancha esta muy linda como siempre. Esta un poquito más dura creo que vamos a tener muy buenos escores como estamos acostumbrado en esta cancha.

O campo está muito bom, como sempre. Esta um pouco mais firme mas acho que teremos os bons scores que já estamos acostumados aqui.

**(:14) DESENHADO POR ROBERT TRENT JONES JR, O CAMPO TEM POUCO MAIS DE SETE MIL E QUATROCENTAS JARDAS. SEUS FAIRWAYS LARGOS JUNTO COM VENTO QUE PREDOMINA TESTAM OS JOGADORES DOS TEES DE SAÍDA. MAS AQUELES QUE TIVEREM A CORAGEM DE ATACAR PODERÃO LEVAR O TÍTULO PARA CASA.**

MARRIELI BITE: (THIRD RESPONSE) Es un campo largo la verdad que está en excelentes condiciones la cancha. Ahora vuela un poco mas la pelota/ es una cancha que hay que pegar bien en la salida y estar atento en la posición de banderas.

É um campo longo e realmente está em excelentes condições. Agora a bola voa um pouco mais, um campo onde você precisa bater bem os tiros de saída e estar atento às posições das bandeiras.

TUTTEN BITE: (FIRST RESPONSE) The course is unbelievable, I didn’t really know what to expect. I really enjoyed the practice round. I think it’s going to a really good practice round because it’s really firm.

O campo é incrível, eu não sabia o que esperar. Realmente gostei da volta de treino e acho que será excelente porque o campo está bem firme

**(:12) E ENQUANTO OS CENTO E TRINTA E UM JOGADORES DE DEZOITO PAÍSES DIFERENTES SE PREPARAVAM PARA SUBIR NO TEE, ALGUÉM MUITO FAMILIARIZADO COM O CAMPO VEIO PARA DESEJAR BOA SORTE.**

TRENT JONES BITE:Bienvenidos amigos. I’m Robert Trent Jones Jr. and I designed Rio Hondo Golf Course which you are playing this week. I hope that you find challenging beautiful interesting and fun. And may the best man win.

Bem vindos amigos. Sou Robert Trent Jones Jr e eu projetei o Río Hondo Golf Course que vocês estão jogando esta semana. Espero que vocês o encontrem desafiante, lindo, interessante e divertido. E que vença o melhor!

RACE FEAT:  
**( :20) ENQUANTO ISSO, ANTES DO INÍCIO DA COMPETIÇÃO, OS JOGADORES TOM WHITNEY, JOHN SOMERS, SHAD TUTE E SEBASTIÁN SZIRMAK DERAM UMA VOLTA NO AUTÓDROMO E NO MUSEU COM O CORREDOR PROFISSIONAL PETER OLAZ E DESCOBRIRAM O QUE É NECESSÁRIO PARA SER UM PILOTO PROFISSIONAL.**

Nat: Libre para breza.  
Livre!

Player bite: That was fun, I mean the circuit itself is beautiful. All the boxes the media room is really cool obviously the museum is really cool. But the best part was ripping out in that beast and doing two laps. I think I’m still a little shaky but I don’t think I’ve had more fun the whole season.

Foi divertido, o circuito em si é lindo. Todos os boxes e a sala de imprensa são muito legais e claro que o museu é incrível. O melhor de tudo foi correr e dar duas voltas com essa fera. Ainda estou tremendo mas não acho que tenha me divertido tanto nesta temporada.

Player bite: It was incredible I mean I think I drive fast but I don’t drive that fast but I don’t turn that fast. I thought the car was gonna roll a few times but the grip is just insane and the way he breaks is so aggressive and yea I had a good time.

Foi incrível. Eu acho que eu dirigi rápido mas eu não dirijo rápido assim, nem faço curvas tão rápido. Achei que o carro fosse girar algumas vezes mas a velocidade é insana e a maneia como ele freia é tão agressiva. Foi muito legal!

Player bite: Unbelievable words can’t describe, it was one of the coolest things I’ve ever experienced. He said that he was gonna go a little easy but he definitely didn’t go easy and it was amazing. I saw the speedometer on there and it only went up to 200 and it was doing this. So he was moving it was fun.

Inacreditável, estou sem palavras. Foi umas das coisas mais legais que já fiz. Ele disse que ia devagar mas definitivamente não foi devagar e foi maravilhoso. Eu olhei no velocímetro e ia só até 200 mas ficava fazendo assim. Foi muito divertido.

How was your conversation in there?   
Amazing holy cow.

Como foi sua conversa lá dentro?

Maravilhosa!

BUMP 3:  
**(:27) A SEGUIR…**

**UM INCENTIVO EXTRA CHEGA PARA OS JOGADORES DURANTE A COMPETIÇÃO COM A VOLTA DO ZURCIH ARGENTINA SWING.**

**QUEM CAIRÁ NA PRESSÃO E QUEM SAIRÁ POR CIMA?**

**E DEPOIS...**

**O TERMAS DE RÍO HONDO INVITATIONAL PROVA SER FUNDAMENTAL PARA QUEBRAR O FEITIÇO DA SECA DE UM DOS NOSSOS JOGADORES NESTA TEMPORADA.**

**VEJA TUDO ISSO ACONTECER QUANDO O ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA VOLTAR!**

REJOIN:

**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA**

ZURICH ARGENTINA SWING:

MUSIC INTRO

**(:27) COM O INÍCIO DO TERMAS DE RÍO HONDO INVITATIONAL, TAMBÉM INICIA MAIS UMA COMPETIÇÃO QUE ACONTECE APENAS NA ARGENTINA, O ZURICH ARGENTINA SWING!**

**NO MEIO DO CAMINHO DESTA COMPETIÇÃO JÁ TEMOS DOIS JOGADORES QUE GARANTIRAM SEUS LUGARES ENTRE OS LÍDERES.**

**TOM WHITNEY LIDERA O RANKING GRAÇAS A SUA VITÓRIA NO OCTOGÉSIMO OITAVO ABIERTO OSDE DEL CENTRO APRESENTADO POR FIBERCORP – TELECOM.**

WHITNEY BITE: It’s huge for us having the Zurich Argentina Swing. With that potential bonus cost are heavy down here, with flights and hotels and having someone come in a nd support us with a bonus like that is huge!

Para nós é muito bom ter o Zurich Argentina Swing, com esse bônus em potencial! Os custos de viagem são muito altos com as passagens e hotéis então ter alguém que nos apoie é realmente muito bom.

**(:10) LOGO ATRÁS DE WHITNEY ESTÁ O COLOMBIANO ANDRÉS ECHAVARRÍA, QUE OCUPA O SEGUNDO LUGAR COM SUA VITÓRIA NO MOLINO CAÑUELAS CHAMPIONSHIP.**

ECHAVARRIA: Y siempre que lo apoyan a uno con algún incentivo es bastante gratificante y todos los agradecimos.

Sempre que alguém nos apoia com algum incentivo extra é muito gratificante, todos nós agradecemos muito.

**(:12)A COMPETIÇÃO OFERECE UM INCENTIVO EXTRA DE DEZ MIL DÓLARES PARA O MELHOR JOGADOR NOS TORNEIOS DISPUTADOS NA ARGENTINA E COM TRÊS EVENTOS PELA FRENTE O TÍTULO AINDA ESTÁ EM ABERTO.**

**MUSIC CHANGE**

**(:20) MAS A ZURICH NÃO ESTÁ APENAS AJUDANDO OS JOGADORES. ELES TAMBÉM AJUDAM A PRÓXIMA GERAÇÃO DE JOVENS PROFISSIONAIS. COM O PROGRAMA ‘BURACO DEZOITO’, PARA CADA BIRDIE OU EAGLE FEITO NO BURACO DEZOITO A ZURICH DOARÁ MIL PESOS ARGENTINOS PARA A FUNDAÇNAO FUTUROS PROFISSIONAIS INTEGRAR.**

ADRIANA ARIAS SOT: El año pasado superamos los 300,000 pesos y la verdad es una suma que nos permite sumar muchas becas para jóvenes profesionales que es lo que hacemos con la Fundación Integrar.

No ano passado superamos os trezentos mil pesos e realmente foi um montante que nos permitiu ajudar com muitas bolsas os jovens profissionais, que é o que fazemos com a Fundação Integrar.

**(: 28) O DINHEIRO AJUDARÁ ESTUDANTES UNIVERSITÁRIOS A TERMINAR SUAS CARREIRAS ATRAVÉS DE UM PROGRAMA PERSONALIZADO DE BOLSAS DE ESTUDO. NA TEMPORADA PASSADA O RECORDE DE DOAÇÕES DA ZURICH FOI QUEBRADO E NESTA TEMPORADA O OBJETIVO É AINDA MAIOR! ATUALMENTE DUZENTOS E SESSENTA E DOIS BIRDIES E EAGLES FORAM FEITOS MAS A COMPETIÇÃO AINDA NÃO ACABOU E ESSES BIRDIES E EAGLES VÃO CONTINUAR ACONTECENDO.**

TERMAS DE RIO RECAP:

MUSIC INTRO

**(: 42)O TERMAS DE RÍO HONDO GOLF CLUB ESTAVA A MIL COM O BURBURINHO DO TERMAS DE RÍO HONDO INVITATIONAL E COM CINCO JOGADORES QUE LUTARAM ATÉ O FINAL.**

**O LÍDER APÓS CINQUENTA E QUATRO BURACOS, CAMILO AGUADO, ESPERAVA SE MANTER NO MAIS ALTO DO PLACAR. PORÉM, DOIS BOGEYS O COMPLICARAM. UM BIRDIE NO ÚLTIMO BURACO, O DEZOITO, PARA IR PARA CASA EMPATADO EM QUARTO LUGAR.**

**CAMERON YOUNG TAMBÉM EMPATOU EM QUARTO DEPOIS DE APERTAR O ACELERADOR NO FINAL DE SEMANA. COM UM BIRDIE NO NOVE ELE MANTEVE SEU RITMO NOS ÚLTIMOS NOVE COM UM IMPRESSIONANTE SESSENTA E SETE PRA TERMINAR EM UMA EXCELENTE POSIÇÃO NO TORNEIO.**

**(:41) EMPATADO EM SEGUNDO ESTAVA JUSTIN SUH. COM VOLTAS DE SESSENTA E NOVE, SESSENTA E SETE E SESSENTA E OITO, O JOGADOR DE VINTE E DOIS ANOS ESTAVA EM BOA POSIÇÃO PARA VENCER. SE ELE TIVESSE CONSEGUIDO MANTER O ACELERADOR APERTADO TERIA SAÍDO COM A VITÓRIA.**

**MAS UM BOGEY NOS SEGUNDOS NOVE O DEIXOU DE FORA DE UM PLAYOFF. COM UM BIRDIE NO DEZOITO ELE MANTEVE SEU RECORDE DE VOLTAS A ABAIXO DOS SETENTA E FECHOU COM UM SESSENTA E SEIS.**

**O ESPANHOL MARIO BELTRAN COMEÇOU SUA VOLTA DOS SONHOS COM UM EAGLE NO DOIS E MANTEVE A BOLA EM JOGO COM OUTROS NOVE BIRDIES PARA CONQUISTAR SEU EMPATE PELO SEGUNDO LUGAR.**

MUSIC CHANGE

**MAS UM HOMEM FOI MELHOR DO QUE OS OUTROS... ALEJANDRO TOSTI!**

TOSTI BITE: (55 SECONDS) mi objetivo era darme chances para los últimos 9 hoyos y bueno jugue muy bien des del principio.

Meu objetivo era me dar chances para os últimos 9 buracos e eu acabei jogando bem desde o início.

**(: 20) TODA A FRUSTRAÇÃO DE UMA TEMPORADA DE DEBUTANTE ACABOU NO DOMINGO. COM UMA ÚLTIMA VOLTA DE SESSENTA E QUATRO TACADAS, OITO ABAIXO DO PAR, TOSTI CONSEGUIU DERROTAR O ESPANHOL MARIO BELTRÁN E O AMERICANO JUSTIN SUH. UMA TACADA DE DIFERENÇA DEU AO ARGENTINO O TÍTULO DO TERMAS DE RÍO HONDO INVITATIONAL.**

TOSTI BITE: (FIRST RESPONSE) Estoy muy feliz por a ver logrado mi primera victoria como profesional acá en argentina. Se ha dado todo para que pase y bueno ahora voy ir a casa para poder a celebrar unas horas con mi familia.

Estou muito feliz por ter conquistador minha primeira vitória como profissional aqui na Argentina. Dei o meu melhor para isso e agora vou para casa e celebrar por algumas horas com a minha família.

ORDER OF MERIT

**(:19) COM ESTA VITÓRIA TOSTI SUBIU SETENTA E SEIS POSIÇÕES NA ORDEM DE MÉRITO, PASSADO NO NONAGÉSIMO TERCEIRO AO DÉCIMO SÉTIMO LUGAR. E ENTRE OS TOP CINCO HOUVE UMA MUDANÇA. O AMERICANO SHAD TUTEN ESCALOU AO QUINTO LUGAR. TOM WHITNEY, JOHN SOMERS E EVAN HARMELING SE MANTÉM NO QUARTO… TERCEIRO… E SEGUNDO. LIDERANDO PELA QUINTA SEMANA CONSECUTIVA ESTÁ O ARGENTINO AUGUSTO NÚÑEZ.**

ZURICH SWING UPDATE:

**(:19) ALÉM DA VITÓRIA, ALEJANDRO TOSTI ENTROU A BRIGA PELO ZURICH ARGENTINA SWING, ESCALANDO AO SEGUNDO LUGAR DO RANKING DA COMPETIÇÃO. TOM WHITNEY SE MANTÉM LÍDER COM UMA VANTAGEM DE DOIS MIL CENTO E SESSENTA E CINCO DÓLARES SOBRE TOSTI.**

MATT DELANEY FEAT:

MUSIC CHANGE

**(:11) COM O PGA TOUR LATINOAMÉRICA TERMINANDO MAIS UMA SEMANA DE SUCESSO, TIRAMOS UM MOMENTO PARA PARABENIZAR UM DOS NOSSOS, QUE TRABALHA POR TRÁS DAS CÂMERAS E COMPLETA TRINTA ANOS DE CARREIRA.**

DELANEY BITE: It all started back in 1989 when I was working on the Champions Tour. There was talk of starting a new tour and back then it was the Hogan Tour. And I jumped all over the opportunity. Worked on that tour all the way up until we started this tour, 8 years ago. It’s been a wonderful journey and it’s been an absolute pleasure for me to be down here in Latin America.

Tudo começou em 1989 quando eu trabalhei no Champions Tour. Existia uma conversa sobre começar um novo Tour, que na época era o Hogan Tour. Eu aproveitei a oportunidade e trabalhei naquele circuito até o momento em que comecei aqui, há 8 anos. Tem sido uma jornada incrível e um enorme prazer estar aquí na América Latina.

DELANEY BITE: What I really like about this tour is how it’s grown. I can remember the first year the quality of play is not nearly as close to what it is now. And now I’m watching on the PGA TOUR and we’ve got quite a few guys on the leaderboard at the Bermuda tournament. So hopefully we’ll pull off a win this week.

O que eu realmente gosto neste Tour é como ele tem crescido. Lembro que no primeiro ano a qualidade dos jogadores não chegava nem perto do que é agora. Hoje estava vendo o PGA TOUR e temos muitos garotos no placar nesse torneio da Bermuda. Tomara que a gente consiga uma vitória esta semana.

NEXT WEEK TEASE:

MUSIC CHANGE

**(:38) NO PRÓXIMO EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA VAMOS PARA SAN MARIN DE LOS ANDES PARA O NEUQUÉN ARGENTINA CLASSIC ONDE O EXPERIENTE ARGENTINO CLODOMIRO CARRANZA BUSCARÁ DEFENDER O TÍTULO!**

**DEPOIS DISSO É EM BUENOS AIRES ONDE CONHECEREMOS O CAMPEÃO DO CENTÉSIMO DÉCIMO QUARTO VISA OPEN DE ARGENTINA APRESENTADO POR MACRO ENQUANTO O ZURICH ARGENTINA SWING CHEGA AO FIM COM A COROAÇÃO DO SEU VENCEDOR.**

**VEJA TODA ESTA AÇÃO NO PRÓXIMO EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**